

APPENDIX 3

IDENTIFICATION SHEET

Identification Sheet
Topic: Josephine's Disruption (►)
Page: 63, 69, 72, 80, 124, 174
List of words, phrase, sentences: ◆ "Sometimes, I think that child isn't right in her head. She has horrible sneaky ways, and she looks queer....She gives me the shivers sometimes."
Page: 63
Form: sentence
Note: This sentence is said by Brenda Leonides. She gives her opinion when Charles Hayward asks her about Josephine. It shows that she is rather scared of Josephine.
◆ "He was poisoned. With es-er-ine." She pronounced the word carefully. "It's interesting, isn't it?"
Page: 69
Form: sentence
Note: Josephine thinks that murder is an interesting case.
◆ "...I know a lot of things. I like knowing things"
Page: 69
Form: sentence

Note: This sentence proves that Josephine begins to show-off and she is looking for attention from Charles Hayward

◆ She was, I felt, rather a ghoulish child.
Page: 69
Note: This is an opinion of Charles Hayward about Josephine after he has little conversation with her.
◆ "...But if you want to find things out, you have to listen at doors. I bet Chief-Inspector Traverner does, don't you?"
Page: 72
Note: Josephine shows her inappropriate behavior by saying her initiate to listen at the doors.
◆ "Eustace and I know a lot of things- but I know more than Eustace does." ◆ 'I'm going to write down everything in a note book and then, when the police are completely baffled, I shall come forward and say, "I can tell you who did it."
Page: 72
Note: Josephine tries to get Charles's attention by showing off her plan.
◆ "That child," said Sophia," is a bit of problem."
Page: 80
Note: Sophia, Josephine's sister also regards Josephine as a problem in her family.
◆ "The police are stupid," she observed.
Page: 80
Note: Josephine declares her opinion about the police. She considers the

Police are stupid because they cannot unveil the cases in the “Crooked House”.

◆ “Nanny’s been poisoned,” she said. “Just like grandfather. It’s awful exiting, isn’t it?”

Page: 174

Note: Josephine gives her opinion about the death of Nanny. She looks happy with this tragedy. It is really inappropriate behavior since Nanny is person who takes care of her every day.

Identification Sheet

Topic: Josephine's Aggression (▶▶)

Page: 70, 128, 140, 183, 184, 185, 186

List of words, phrases, sentences, and dialogues:

- ◆ "Are you sorry your grandfather dead?" I asked.
- ◆ "Not particularly. I didn't like him much. He stopped me learning to be a ballet dancer."

Page: 70

Form: dialogue

Note: This is a conversation between Charles Hayward and Josephine, in which Josephine is acting out against her grandfather who doesn't let her doing ballet.

- ◆ "I should say it's about time for the next murder, wouldn't you?"
- ◆ "What do you mean the next murder?"
- ◆ "Well, in books there's always a second murder about now. Someone who knows something is bumped off before they can tell what they know"

Page: 128

Form: dialogue

Note: Again, this is a conversation about Charles Hayward and Josephine, where Josephine indirectly tells her plan to do the second murder.

- ◆ "Who was the last person before that known to have been in the wash house?"

◆ “I have no idea. Probably Josephine herself. Josephine was swinging on the door after breakfast, I know.”
Page: 140
Form: dialogue
Note: Inspector Traverner tries to find out the doer of Josephine's head injury; he interviews Sophia Leonides who has found Josephine with blood on her hair for the first time.
◆ The notebook, the sleuthing, she pretended suspicious, her insistence that she was not going to tell till she was sure. And finally the attack on herself.
Page: 183
Form: sentence
Note: Charles draws conclusion about Josephine after he finds evidence of the cases.
◆ I thought that old Leonides had realized that Josephine might be a source of danger to others and to herself.
Page: 184
Form: sentence
Note: Charles draws conclusion that actually Aristide Leonides has realized about Josephine's misbehaviors.
◆ Today I killed grandfather
Page: 185
Form: sentence

Note: It is written on the notebook of Josephine that she always talks about.

It finally unveils the murder in Aristide Leonides' house. The murderer is Josephine.

◆ Nanny's dead. I'm glad. I haven't decided yet where I'll hide the bottle with pill things.

Page: 186

Note: It is also written by Josephine on her note book. It also proves that the killer of nanny is little Josephine.

Identification Sheet
Topic: Josephine' s socially maladjustment (+)
Page: 101 and 184
List of words, phrase, sentences: ◆ “She ought to have gone to school had children of her own age to play with...”
Page:101
Form: sentence
Note: This statement is said by Nanny and it proves that Josephine does not have social interaction with her peers.
◆ She had been Leonides’’ grandchild, she had resembled him in brain and cunning- but where his love had gone outwards to family and friends, hers had turned inward to herself
Page: 184
Form: sentence
Note: Charles makes his opinion about the reasons of Josephine behaves in bad way.

Identification Sheet

Topic: Josephine's Immaturity (++)

Page: 97, 183, 185, 186

List of words, phrase, sentences:

- ◆ "Why wouldn't speak to me when I said hallo?" said Charles
- ◆ "I didn't want to." Josephine answered shortly.

Page: 97

Note: This conversation shows Josephine's temper tantrum to Charles

- ◆ Grandfather wouldn't let me do bally dancing so I made my mind I would kill him.

Page: 185

Note: This sentence that Josephine writes on her notebook shows Josephine's excessive angry so that she misbehaves.

- ◆ I don't want go to Switzerland. If mother makes me I will kill her too-only I can't get any poison.
- ◆ I hate Nanny...I hate her....She says I'm only a little girl. I'm show off. I'm going to kill her too.

Page: 186

Note: The sentences are written by Josephine on her notebook. Here, Josephine shows her temper tantrum. She plans to kill her mother And nanny because her wishes are not fulfilled.

Identification Sheet

Topic: Being Ignored (@)

Page: 124 and 174

List of words, phrase, sentences:

- ◆ “Anyway,” he added, ”girls can’t be detectives. I told her so. I think mother’s quite right and the sooner Jo’s packed off to Switzerland the better.”
- ◆ “Wouldn’t you miss her?”
- ◆ “Miss a kid of that age?” said Eustace haughtily. “Of course not”.

Page:124

Note: This is conversation between Charles Hayward and Eustace about Josephine. Eustace says clearly that he does not really care about Josephine. Therefore, Josephine has less affection from her own brother.

- ◆ “You were fond of her, weren’t you?”
- ◆ “Not particularly. She was always scolding me about something or other. She fussed.”

Page:174

Note: This sentence is said by Josephine. She shows to Charles that Nanny is fuss and doesn’t care about her. It indicates that she is lack affection from her Nanny.

- ◆ “Are you fond of anybody, Josephine?”

◆ “I love Aunt Edith,” she said. “And I could love Eustache, only he’s always such a beast to me and won’t be interested in finding out who did all this.”

Page: 174

Form: dialogue

Note: This is conversation between Josephine and Charles Hayward. From Josephine’s utterance, it shows that from all members of the Leonides, only Aunt Edith who cares and affects her.

Identification Sheet
Topic: Being Over Confident (@@)
Page: 72, 183 and 186
List of words, phrase, sentences: <ul style="list-style-type: none"> ◆ “Eustace and I know a lot of things- but I know more than Eustace does.” ◆ ‘I’m going to write down everything in a note book and then, when the police are completely baffled, I shall come forward and say, “I can tell you who did it.”’
Page: 72
Form: sentence
Note: Josephine shows-off her ability to Charles, she also underestimates her brother, Eustace. Furthermore, Josephine seems full of confidence that she can catch the murderer of her grandfather.
◆ The truth had stuck out so clearly all along. Josephine and only Josephine fitted in with all necessary qualifications. Her vanity, her persistent self-importance, her delight in talking, her reiteration on how clever she was, and how stupid the police were.
Page: 183
Form: sentence
Note: Charles analyses the attitudes of Josephine all along, how she behaves over confidently, which actually indicates the facts that’s he is the perpetrator of the murderer cases in the “Crooked House”.

◆ When I am dead as an old woman I shall leave this behind me addressed to Chief of Police and they will see what a really great criminal I was.
Page: 186
Form: sentence
Note: This sentence is written down on the notebook of Josephine. It is written that she wants to show to Chief police someday that she has successfully killed her grandfather and Nanny.

Identification Sheet
Topic: Being Bored (▲)
Page: 128 and 186
List of words, phrase, sentences and dialogues: <ul style="list-style-type: none"> ◆ “Where have you been, Josephine?” ◆ “In cistern room?” ◆ “Why in cistern room?” ◆ “Detecting.” ◆ “What on earth is there to detect among the cistern?”
Page: 128
Form: Dialogue
Note: This is conversation between Charles and Josephine, in which Josephine finds a new place for detecting. According to Narramore (1980:124), doing something new can be useful to remove the boredom.
◆ If there is another murder, then the police will come back and it will be exiting again.
Page:186
Form: sentence
Note: This sentence is written on the notebook of Josephine. It indicates her boredom and she wants something that can amuse her that is another case of murder.

Identification Sheet
Topic: Being Discomfort able and Unsafe (▲ ▲)
Page:185 and 186
List of words, phrase, sentences: ◆ Today I killed grandfather. Grandfather wouldn't let me do bally dancing so I made up my mind I would kill him.
Page:185
Form: sentence
Note: Josephine feels uncomfoting because her grandfather does not let her to do what she wants. This childish reason makes her kill her grandfather.
◆I don't want to go to Switzerland- I won't go. If mother makes me I will kill her too.
Page: 186
Form: sentence
Note: She makes a plan on her notebook to kill her mother because she will feel unsafe if her mother sends her abroad.
◆I hate nanny... I hate her. She says I am only a little girl. She says I show off. She's making mother send me abroad....I'm going to kill her too.
Page: 186
Form: sentence
Note: She also writes those sentences o her notebook. It proves that she is

able to misbehaves by making a plan to kill a person who has made her feel uncomfortable and unsafe, just like nanny.

Identification Sheet
Topic: Family Relationship (^)
Page: 31, 70, 71, 72, 107, 117, 137, 141, 161, 171, and 184
List of words, phrase sentences and dialogues: <ul style="list-style-type: none"> ◆ "...if a young woman of twenty-four marries a man close eighty, it's fairly obvious that she's marrying him for his money. In the normal course events she could have expected to become a rich widow fairly soon."
Page:31
Form: sentence
Note: Sophia Leonides thinks that Brenda Leonides has strong motive to kill her grandfather, then she tells the reason to Charles Hayward.
◆ "Grandfather always said it would be a flop. He said he wouldn't put up any money for one of those historical religious plays."
Page: 70
Form: sentence
Note: Here, Josephine gives information to Charles Hayward about her mother's conflict. She says that her grandfather won't give money for her mother's project, a drama play entitled Jezebel.
◆ "...It was a secret. They weren't going to tell anyone until after they'd gone. They were going to leave a note behind for grandfather." Josephine said. <ul style="list-style-type: none"> ◆ "...I rather think- but I'm not sure- that he'd embezzled something." She

adds.
Page: 71
Form: sentence
Note: Josephine tells about the conflict of her uncle, Roger Leonides and her wife.
◆ “Brenda and Lawrence together because they’re in love each other”
Page: 72
Form: sentence
Note: Josephine informs Charles that Brenda, Josephine’s grandmother has special relation with her private teacher, Lawrence Brown.
◆ “Father is dead! And we sit here discussing mere money matter!”
Page: 107
Form: sentence
Note: Roger Leonides is angry because his siblings like to discuss about money than their father’s death.
◆ “I’ve decided Josephine really must go to school”
Page: 117
Form: sentence
Note: Magda Leonides wants to force Josephine to go to school
◆ “Josephine’s been knocked out,”
Page: 137
Form: sentence

<p>Note: Charles Hayward reports another accident in “Crooked House”, which happens to Josephine, to his father.</p>
<p>◆ “...My baby- my funny ugly baby. And I used to called her a change ling child and make her so angry. How could I be so cruel?”</p>
<p>Page: 141</p>
<p>Form: sentence</p>
<p>Note: Magda Leonides regrets her attitude toward Josephine. It describes that the relationship between Josephine and her mother is not good.</p>
<p>◆ “Nanny gets wild if she catches me listening at doors. She says it’s not the sort of thing a little lady does.”</p>
<p>Page: 161</p>
<p>Note: Josephine tells Charles about what nanny thinks of her bad habit. It also shows that Josephine and her nanny do not have a good relationship.</p>
<p>◆ “...there was some cocoa- Josephine’s cocoa. Nanny thought it was a pity to waste. So she drank it...She’s dead.”</p>
<p>Page:171</p>
<p>Form: sentence</p>
<p>Note: Sophia tells Charles about the death of Nanny, another case, which happens in her family.</p>
<p>◆ He had kept her from school life because he was afraid of what she might</p>

do.

Page:184

Form: sentence

Note: Charles Hayward tries to analyze why Aristide Leonides keep Josephine from school life.

- ◆ She had had an authoritarian ruthlessness of her grandmother's family, and the ruthless egoism of Magda, seeing only her own point of view. She had also presumably suffered sensitive like Philip, from stigma of being unattractive-the challenging child-of the family. Finally, in her very marrow had run essential crooked strain of old Leonides.

Page:184

Form: sentence

Note: Charles draws conclusion about where the bad attitude of Josephine comes from. He analyses the characteristics of the Leonides.